

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 MAI 1949.

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1949.

RAPPORT FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (1), PAR M. PIÉRARD.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le budget revient du Sénat après avoir subi des modifications qui, en fait, sont des modifications de pure forme.

En premier lieu, il y a lieu de faire observer que la Chambre a déjà adopté, en date du 18 novembre, le budget du Ravitaillement et des Importations qui comportait des crédits pour le service des Importations (missions économiques) et pour l'Administration belge de Coopération économique (Plan Marshall). Ces deux postes ont été joints, à l'occasion de la discussion au Sénat, au budget des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur, puisque ces deux services ont été rattachés à ce Département.

(1) Composition de la Commission : M. Van Cauwelaert, président; MM. Beelen, Carton de Wiart, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Janssens (Arthur), Maes, Merget, Moyersoen, Scheyven, Vaes. — Mme Blume-Grégoire, MM. Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Meysmans, Piérard, Van Eynde. — N... Van Hoorick. — Devèze, Rey.

Voir :

4-IX bis : Budget amendé par le Sénat.

17 MEI 1949.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN VAN BUITENLANDSE HANDEL VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE BUITENLANDSE HANDEL (1), UITGEBRACHT DOOR DE HEER PIÉRARD.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De begroting werd ons door de Senaat teruggezonden na enkele wijzigingen te hebben ondergaan die, in feite, slechts louter wijzigingen van de vorm zijn.

In de eerste plaats moet worden opgemerkt, dat de Kamer reeds op 18 November de begroting van Invoer en Ravitaillering heeft aangenomen, waarin kredieten voor de dienst van de Invoer (economische zendingen) en voor de Belgische Administratie voor Economische Samenwerking (Marshallplan) waren opgenomen. Die twee posten werden, ter gelegenheid van de bespreking in de Senaat, gevoegd bij de begroting van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, vermits die twee diensten aan dit Departement werden gehecht.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heren Beelen, Carton de Wiart, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Janssens (Arthur), Maes, Merget, Moyersoen, Scheyven, Vaes. — Mevr. Blume-Grégoire, de heren Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Meysmans, Piérard, Van Eynde. — N... Van Hoorick. — Devèze, Rey.

Zie :

4-IX bis : Begroting gewijzigd door de Senaat.

H.

D'autre part, le budget tel qu'il nous est soumis actuellement, retour du Sénat, comporte deux dépenses nouvelles : une augmentation de la quote-part de la Belgique dans les frais de l'O.N.U. et une contribution de notre pays dans le Fonds d'Assistance des Nations Unies aux réfugiés de Palestine.

La Commission a estimé qu'il y avait lieu d'adopter les modifications apportées par le Sénat au budget, qui est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

L. PIÉRARD.

Le Président,

F. VAN CAUWELAERT.

Anderzijds, bevat de begroting zoals zij ons thans na de behandeling in de Senaat wordt voorgelegd, twee nieuwe uitgaven : een vermeerdering van het aandeel van België in de kosten van de O.V.N. en een bijdrage van ons land tot het Fonds van de Verenigde Naties tot hulp aan de vluchtelingen van Palestina.

De Commissie heeft geoordeeld de wijzigingen die door de Senaat aan de begroting werden gebracht, te moeten aannemen. Zij keurt de begroting eenparig goed.

De Verslaggever,

L. PIÉRARD.

De Voorzitter,

F. VAN CAUWELAERT.
